

## Read to Your Child!

Read to your child often  
It's twenty minutes of fun  
It's twenty minutes of moonlight  
And twenty minutes of sun  
Twenty old-fashioned minutes  
Twenty minutes brand new  
Read to your child often  
AND ...  
Your child will read to you!

*(phóng tác từ Read to Your Bunny của Rosemary Wells)*

### Các Thư Viện Công Worcester

**Thư Viện Chính**  
Salem Square  
508.799.1655

**Chi nhánh Great Brook Valley**  
87 Tacoma Street  
508.799.1729

**Chi nhánh Greendale**  
470 W. Boylston Street  
508.799.1687

Tài liệu hướng dẫn về trẻ em cho phụ huynh trên Internet  
[Wwww.asc.ucalgary.ca/dkbrown](http://www.asc.ucalgary.ca/dkbrown)

The Worcester Public Schools is an Equal Opportunity/Affirmative Action Employer/Educational Institution and does not discriminate regardless of race, color, gender, age, religion, national origin, marital status, sexual orientation, disability, or homelessness.  
The Worcester Public Schools provides equal access to employment and the full range of general, occupational and vocational education programs. For more information relating to Equal Opportunity/Affirmative Action contact  
Stacey DeBoise Luster, Human Resource Manager, 20 Irving Street, Worcester, MA 01609. 508-799-3020.  
Please call the main office at the school if you would like this document translated into a language other than English.  
Por favor, contate a secretaria central da escola caso deseje que este documento seja traduzido para o português.  
Por favor, llame a la oficina central de la escuela si usted desea que este documento sea traducido al español.  
Ju lutem telefononi zyren qendrore te shkolles ne se deshironi ta kini kete dokument te perkthyer ne nje gjuhe tjeter pervec Anglishtes  
Xin gui đien thoi cho văn phòng nhà trường nếu quý vị muốn tài liệu này được dịch ra từ ngôn ngữ khác hơn tiếng Anh

VIETNAMESE

SỞ GIÁO DỤC CÔNG LẬP WORCESTER

# Bản Hướng Dẫn về việc Đọc Sách cho Gia Đình

ĐỌC SÁCH

Gieo Hạt Giống Kiến Thức



## Trẻ Sơ Sinh và Đồng Ấu

### Mới sinh cho đến 2 tuổi

Đọc cho bé nghe càng sớm càng tốt. Trẻ sơ sinh thích nghe tiếng cha mẹ mặc dầu chúng không hiểu từ ngữ. Chúng thấm nhuần ngôn ngữ và thường thức sự chú ý của cha mẹ.

#### Đừng lo nếu bé...

- \**gỡ sách hay chơi nặng tay với sách lúc đầu. Ấu nhi coi sách như đồ chơi.*
- \**mau chán hay dễ phân tâm khi bạn đọc. Lật sang trang mà bé thích.*
- \**muốn đọc đi đọc lại một truyện. Trẻ em học bằng cách lặp lại nhiều lần.*
- \**tỏ vẻ thiếu hứng thú. Bỏ sách xuống và để bé chọn quyển khác.*

#### Quý vị có thể giúp bằng cách nào...

- \**đọc lớn cho ấu nhi chỉ vài phút một lần. Đọc lâu hơn một chút nếu bé chịu lắng nghe.*
- \**chỉ vào những vật trong sách và nêu tên chúng. Khi bé tập nói, bảo bé “chỉ và nói”.*
- \**dành thời giờ mỗi ngày cho việc đọc sách và làm thành thông lệ khi đi ngủ.*
- \**lập lại những câu vắn vờn trẻ và hát những bài ca đồng ấu. Những câu vắn giúp trẻ em phát triển khả năng nghe ngôn ngữ.*
- \**dẫn trẻ tuổi đồng ấu đến thư viện hay tiệm sách cho “giờ đọc truyện”*

#### Các đề nghị

##### Nên chọn...

- \**sách bằng vải, vinyl hoặc cạc tông bền, khó hư cho ấu nhi.*
- \**sách với những vật quen thuộc để dạy từ ngữ.*
- \**các truyện đơn giản về những kinh nghiệm hàng ngày của các em đồng ấu.*
- \**một tuyển tập Mother Goose hoặc những bài vắn đồng ấu khác.*

## Các Em Vườn Trẻ

### 3 đến 5 tuổi

*Các em tuổi Vườn Trẻ nhận thức được những chữ chung quanh chúng và trên trang giấy.*

*Các em có thể già bộ đọc những sách mà các em đặc biệt thích. Sự “già bộ đọc” này giúp trẻ em chuẩn bị đọc thật và giúp trẻ em nghĩ mình là những người đọc sách.*

#### Đừng lo nếu bé...

- \**hỏi nhiều khi bạn đọc. Trẻ em học bằng cách nói chuyện về sách.*
- \**không ngồi yên lắng nghe. Có những em lắng nghe tốt hơn khi đang vẽ hoặc chơi.*
- \**viết ngược những mẫu tự hoặc chữ. Các em tuổi vườn trẻ vẫn còn đang nhận diện phương hướng.*
- \**thích những dữ kiện thật hơn là sách truyện. Có những em như vậy!*

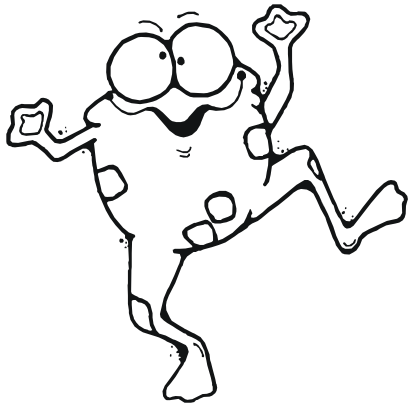
#### Quý vị có thể giúp bằng cách nào...

- \**khuyến khích bé tham gia khi bạn đọc. Dừng lại để bé đệm vào một chữ vắn hay dòng lập lại:*  
“I’ll huff and I’ll puff...”
- \**hỏi những câu hỏi mở rộng, chẳng hạn, “Bé nghĩ là chuyện gì sẽ xảy ra kế tiếp?” hoặc “Bé nghĩ là tại sao cậu ấy làm như vậy?”*
- \**đi chuyển những ngón tay của bạn dưới những chữ khi bạn đọc ra tiếng. Nó giúp các em tuổi Vườn Trẻ nhận diện mối quan hệ giữa chữ và lời nói.*
- \**nếu bé thích học các chữ cái của mẫu tự, cho bé chỉ những chữ cái bé biết.*

#### Các đề nghị

##### Nên chọn...

- \**những sách về khái niệm, chẳng hạn sách dạy đếm và đánh vần ”sách mẫu” với các vắn lập đi lập lại.*
- \**những truyện ngắn với tình tiết dễ đoán.*
- \**các sách dữ kiện bằng tranh.*



## Các Em Sắp Biết Đọc

### Trước lớp Mẫu Giáo đến lớp 1

*Bé có thể hỏi “cái này phải boot không?” và chỉ vào một chữ bắt đầu bằng “b”.*

*Bé có thể kể lại một câu chuyện với nhiều chi tiết hơn và có thể dùng những từ sách vở như “ngày xưa ngày xưa”.*

#### Đừng lo! Nếu bé...

- \**có vẻ dừng ở giai đoạn “gần biết đọc” hơi lâu.*
- \**viết những chữ cái hoặc chữ bạn không nhận biết. Bảo bé đọc cho bạn nghe.*
- \**nhảm lẩn những chữ cái nhìn tương tự.*

#### Bạn có thể giúp bằng cách nào...

- \**khuyến khích bé nhưng đừng hối thúc, bằng cách để bé chọn những tài liệu bé thích để đọc.*
- \**giúp bé biết vững hơn các chữ cái và âm thanh của các chữ cái. Chơi “I spy something that starts with the “p” sound...” hay cùng làm một bản liệt kê những chữ bé biết với “m”.*
- \**dẫn bé đi đây đi đó và có những sinh hoạt khác nhau với bé. Kiến thức và kinh nghiệm giúp bé hiểu những chữ mà bé sắp đọc.*
- \**nên có nhiều giấy, crayons va bút chì cho bé dùng. Lựa một nơi để trưng bày những chữ viết và tranh vẽ của bé.*
- \**nếu bé biết viết tên của mình, dẫn bé đi thư viện để xin thẻ thư viện riêng của bé.*

#### Các đề nghị

##### Nên chọn...

- \**sách bằng tranh với những truyện dài hơn.*
- \**thơ và sách vắn để giúp bé vững hơn về các mẫu chữ.*
- \**những sách dễ với những từ bé biết và đọc.*
- \**sách dữ kiện bằng tranh hoặc tập san để nói rộng kiến thức.*

## Các Em Bắt Đầu Đọc

### Lớp Mẫu Giáo đến lớp 2

*Bé gặp những chữ bé không biết, tập phát âm hay đoán những chữ này căn cứ vào cách dùng trong câu.*

*Trẻ em trong giai độn này cần thấy sự tiến bộ và thường học qua sự lập đi lập lại.*

*Sau khi đọc lại một câu hay một sách đơn giản, bé sẽ nhận biết nhiều chữ hơn và sẽ đọc suông sẽ hơn.*

#### Đừng lo! Nếu bé...

- \**không chú ý những lỗi hoặc sửa những lỗi khi đọc.*
- \**đọc nhưng không biểu lộ cảm xúc. Khi bé đọc khá hơn và có thể tập trung vào ý nghĩa, cảm xúc sẽ đến.*
- \**mắc phải những “lỗi có lý” khi viết. Trẻ em nghe sao viết vậy.*

#### Bạn có thể giúp bằng cách nào...

- \**để bé từ từ chia sẻ với bạn khi đọc ra tiếng. Bạn đọc một câu, đoạn vắn hay một trang, rồi đến phiên bé. Bạn đọc hết nếu bé có vẻ mệt hay thấy quá khó để việc đọc vẫn thích thú chứ không là việc bắt buộc.*
- \**nếu bé không đánh vắn được một chữ, bảo bé bỏ qua, đọc hết trang đó và quyết định chữ gì có lý.*
- \**viết giấy để trên tủ lạnh để bé khám phá và đọc, trong cặp hay gối của bé.*
- \**dẫn bé đến thư viện mượn sách thường xuyên.*

#### Những đề nghị

##### Nên chọn...

- \**những sách để đọc ra tiếng với câu chuyện khó hơn và từ ngữ cao hơn.*
- \**những sách dễ đọc để bé tự đọc.*
- \**nhiều loại sách khác nhau, bao gồm thơ và truyện.*

